



**REGIONE CAMPANIA**  
**AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**  
**“SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO”**  
**CASERTA**

---

**Determina Dirigenziale N. 197 del 10/03/2022**

---

**Proponente: Il Direttore UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA**

**Oggetto: INTERVENTO PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI N.2 AUTOCLAVI A VAPORE ED INTERVENTO DI RIPARAZIONE DI N.1 INIETTORE A CORREDO DELLA TC TOSHIBA AQUILON ONE - 9/2022**

**PUBBLICAZIONE**

In pubblicazione dal 10/03/2022 e per il periodo prescritto dalla vigente normativa in materia (art.8 D.Lgs 14/2013, n.33 e smi)

**ESECUTIVITA'**

Atto immediatamente esecutivo

**TRASMISSIONE**

La trasmissione di copia della presente Deliberazione è effettuata al Collegio Sindacale e ai destinatari indicati nell'atto nelle modalità previste dalla normativa vigente. L'inoltro alle UU. OO. aziendali avverrà in forma digitale ai sensi degli artt. 22 e 45 D.gs. n° 82/2005 e s.m.i. e secondo il regolamento aziendale in materia.

**UOC AFFARI GENERALI**

**Direttore Eduardo Chianese**

**ELENCO FIRMATARI**

*Vittorio Romallo - UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA*

*Eduardo Scarfiglieri - UOC GESTIONE ECONOMICO FINANZIARIA*

*Per delega del Direttore della UOC AFFARI GENERALI, il funzionario Mauro Ottaiano*

**Oggetto:** INTERVENTO PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI N.2 AUTOCLAVI A VAPORE ED INTERVENTO DI RIPARAZIONE DI N.1 INIETTORE A CORREDO DELLA TC TOSHIBA AQUILON ONE - 9/2022

**IL DIRETTORE U.O.C. TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA**

**1. U.O.C. DAY SURGERY**

- 1.1. Con pec del 02.11.2021 la società Adapta, aggiudicataria del servizio di noleggio, manutenzione e sterilizzazione di strumentario chirurgico di questa A.O.R.N., ha comunicato che le n.2 autoclavi a vapore mod. 6412 sn 6661 – 6662, presenti presso la centrale di sterilizzazione, hanno manifestato continui fermi e, quindi, continui interventi di riparazione, in quanto obsolete;
- 1.2. con mail del 13.1.2022 la scrivente u.o.c. ha richiesto alla società Cisa production s.r.l., casa costruttrice delle n.2 autoclavi a vapore, di effettuare un sopralluogo presso la centrale di sterilizzazione di questa A.O.R.N. al fine di verificare lo stato di manutenzione e funzionamento delle apparecchiature sopraccitate;
- 1.3. con pec del 04.02.2022 la società Cisa Production s.r.l. ha comunicato che le n.2 autoclavi a vapore necessitano soltanto di interventi di manutenzione straordinaria e, pertanto, ha trasmesso preventivi, rif. nn. 22000093 e 22000092 del 31.01.2022, relativi agli interventi di manutenzione straordinaria da effettuare sulle n.2 autoclavi, per un importo complessivo, con sconto applicato del 35%, pari ad € 22.886,50 oltre iva 22%;
- 1.4. in data 04.02.2022 è stata attivata apposita trattativa diretta sul MEPA n.2014196 con la società Cisa Production s.r.l., finalizzata agli interventi di manutenzione straordinaria sulle n.2 autoclavi a vapore per un importo complessivo pari a € 22.886,50 oltre i.v.a.22%;
- 1.5. ritenendo l'importo congruo e dovendo procedere alla manutenzione straordinaria delle n.2 autoclavi a vapore mod. 6412 sn 6661 – 6662, si prende atto dell'esito della trattativa diretta sul MEPA n.2014196 del 04.02.2022, con la società Cisa Production s.r.l. per un importo complessivo di € 22.886,50 oltre i.v.a. 22% ovvero di € 27.921,53 i.v.a. compresa;
- 1.6. si attribuisce ai sensi della legge n.136 del 13.08.2010, alla presente procedura il seguente CIG [Z2735175D0].

*Determinazione Dirigenziale*

## 2. U.O.C. DIAGNOSTICA PER IMMAGINI

- 2.1. In data 15.12.2021 la u.o.c. in parola ha formulato richiesta d'intervento, rif. Job n.1468 del 15.12.2021, tramite il portale easy, di riparazione dell'iniettore Optivantage sn CI1108B549 a corredo della TC Toshiba Aquilon one;
- 2.2. con mail del 15.02.2022 la società Guerbet, casa costruttrice dell'iniettore in questione ha trasmesso preventivo rif. Prot. N.68-2022 del 15.2.2022 di riparazione con formula del repair exchange dell'iniettore per un importo complessivo pari ad € 10.500,00 oltre iva 22%, in quanto la riparazione del dispositivo non risulta economicamente conveniente;
- 2.3. in data 25.02.2022 è stata attivata trattativa diretta sul MEPA n.2039142 con la società Guerbet spa finalizzata alla riparazione con formula repair exchange di n.1 iniettore Optivantage DH sn CI1108B549 per un importo complessivo pari ad € 10.500,00 oltre iva 22%;
- 2.4. ritenendo congruo l'importo offerto e dovendo procedere alla riparazione dell'iniettore in questione, si prende atto dell'esito della trattativa diretta sul Mepa n.2039142 del 25.2.2022 con la società Guerbet spa per la riparazione con formula reaper exchange, per un importo complessivo pari ad € 10.500,00 oltre iva 22%, ovvero di € 12.810,00 iva compresa;
- 2.5. si attribuisce ai sensi della legge n.136 del 13.08.2010, alla presente procedura il seguente CIG [Z08355F364].

**TABELLA N.1 RIEPILOGO INTERVENTI**

N°	Società	Bene/i oggetto dell'intervento	N.TRATTATIVA	U.O.C./U.O.S.D. Utilizzatore Bene	Prezzo oltre i.v.a.
1	CISA PRODUCTION S.R.L.	Interventi manutenzione straordinaria sulle n.2 autoclavi a vapore mod. 6412 sn 6661 - 6662	n.2014196 del 04.02.2022	DAY SURGERY	€ 22.886,50
2	GUERBET S.R.L.	Repair exchange n.1 iniettore Optivantage DH sn CI1108B549	n.2039142 del 25.2.2022	DIAGNOSTICA PER IMMAGINI	€ 10.500,00
<b>Totale senza I.V.A.</b>					€ 33.366,50
<b>I.V.A. 22%</b>					€ 7.340,63

*Determinazione Dirigenziale*



<b>Totale I.V.A. 22% compresa</b>	<b>€ 40.707,13</b>
-----------------------------------	--------------------

#### **Visti**

- il D.Lgs. 163/2006;
- il decreto n° 58 del 18/07/2011 del Commissario ad Acta per la prosecuzione del Piano di Rientro del Settore Sanitario;
- il decreto n° 11 del 10/02/2012 del Commissario ad Acta per la prosecuzione del Piano di Rientro del Settore Sanitario;
- la circolare del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti del 30/10/2012 n° 4536 pubblicata sulla G.U. n° 265 del 13/11/2012;
- il regolamento di amministrazione e contabilità approvato con deliberazione della Commissione Straordinaria n° 06 del 13/01/2017 e modificato con deliberazione del Direttore Generale n°110 del 23/08/2017, esecutive ai sensi di legge;

#### **Rilevato**

che la spesa complessiva derivante dall'approvazione di ciascuna delle offerte in premessa emarginate, risulta inferiore ai € 50.000,00 e che, pertanto, ai sensi dei succitati decreti, non è necessario ottenere l'autorizzazione preventiva da parte di So.Re.Sa. S.p.A.;

#### **Ritenuto**

procedere con l'approvazione delle offerte menzionate in premessa, riportate nella tabella 1;

#### **Considerato**

infine, che la presente determinazione è formulata previa istruttoria ed estensione conformi alla normativa legislativa vigente in materia e può essere pubblicata integralmente sul sito internet aziendale;

### **DETERMINA**

**di approvare** la narrativa, e per gli effetti:

- prendere atto dell'esito delle trattative dirette nn.2014196 del 04.02.2022 e 2039142 del 25.2.2022 ed approvare le offerte riportate in premessa relative all'attività di manutenzione straordinaria di n.2 autoclavi a vapore ed alla riparazione con formula del repair exchange dell'iniettore a corredo della TC Toshiba Aquilon one;

*Determinazione Dirigenziale*



- imputare la spesa complessiva derivante dal presente atto, pari ad € € 33.366,50 oltre i.v.a. 22%, ovvero di € 40.707,13 iva compresa, come di seguito indicato:
  - € 40.707,13 i.v.a. 22% compresa, sul conto economico 5030301010 – MANUTENZIONE ORD. ATTREZ. SAN. PICCOLI INTERVENTI - del corrente bilancio 2022;
- attribuire, ai sensi della Legge 13/08/2010 n° 136, agli interventi in questione i CIG riportati nella tabella 2, di seguito specificata:

**TABELLA 2**

<b>INTERV. N°</b>	<b>SOCIETA'</b>	<b>IMPORTO I.V.A. 22% ESCLUSA</b>	<b>IMPORTO I.V.A. 22% COMPRESA</b>	<b>CIG</b>
1	CISA PRODUCTION S.R.L.	€ 22.886,50	€ 27.921,53	<b>Z2735175D0</b>
2	GUERBET S.R.L.	€ 10.500,00	€ 12.810,00	<b>Z08355F364</b>

- prevedere per la riparazione de qua la clausola di recesso, ai sensi del combinato disposto degli artt. 92 e 100 del D. Lgs. 159/2011, qualora venissero accertati elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa;
- trasmettere copia del presente atto al Collegio Sindacale e, per le rispettive competenze, alle unità operative complesse Gestione Economico-Finanziaria e Controllo di Gestione;
- pubblicare integralmente la presente determinazione sul sito internet aziendale.

**IL DIRETTORE U.O.C.**  
**TECNOLOGIA OSPEDALIERA E HTA**  
**Ing. Vittorio Emanuele Romallo**

*Determinazione Dirigenziale*



REGIONE CAMPANIA  
AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE  
"SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO"  
CASERTA

---

ATTESTAZIONE DI VERIFICA E REGISTRAZIONE CONTABILE  
(per le proposte che determinano un costo per l'AORN – VEDI ALLEGATO)

*Determinazione Dirigenziale*

*Il presente atto, in formato digitale e firmato elettronicamente, costituisce informazione primaria ed originale ai sensi dei combinati disposti degli artt. 23-ter, 24 e 40 del D.Lgs. n. 82/2005. Eventuale riproduzione analogica, costituisce valore di copia semplice a scopo illustrativo.*

**Da:** adaptaspa <adaptaspa@legalmail.it>  
**Inviato:** martedì 2 novembre 2021 08:51  
**A:** tecnologiaospedaliera@ospedalecasertapec.it  
**Cc:** stefania.fracasso  
**Oggetto:** Adapta Spa - Gestione centrale di sterilizzazione - Sollecito  
**Allegati:** CQM1 Discontinuation Notice.pdf; PROT 4155 ADAPTA CENTRALE CASERTA S ANNA E SEBASTIANO.pdf; PROT 4189 ADAPTA CENTRALE CASERTA S ANNA E SEBASTIANO.pdf

Gentili Signori,

con la presente desideriamo ancora una volta richiamare la vostra attenzione su alcuni aspetti già evidenziati con nostra PEC del 27.09.2021 oltre che nel verbale della riunione avuta lo scorso 28 agosto presso gli uffici della U.O. Tecnologia Ospedaliera e HTA.

Nello specifico, chiediamo di volerci far conoscere la vostra decisione in merito alla intenzione da parte di Codesta amministrazione di incrementare, secondo quanto previsto dall'art. 3 commi 5 e 6 del contratto in essere tra le parti, la capienza dell'appalto fino alla concorrenza di un quinto ai sensi dell'art. 106, comma 12 del D.lgs. 50/2016.

Tale ipotesi era emersa proprio nel corso della riunione del 28 agosto u.s. (Cfr. verbale della riunione) come l'unica via possibile per rispondere alle sempre più pressanti richieste da parte del personale sanitario riguardanti la fornitura di nuovo strumentario chirurgico.

Oltre a ciò, abbiamo pensato che, così come avevamo suggerito con la nostra pec del 27 settembre, una formula analoga potrebbe essere adottata anche per la sostituzione con modelli nuovi delle due sterilizzatrici a vapore attualmente presenti in centrale. Infatti, dobbiamo far presente che le macchine attuali oltre a manifestare continui fermi e quindi continui interventi di riparazione, poiché obsolete anagraficamente presentano l'inconveniente che molte delle loro componenti di ricambio non sono più disponibili sul mercato. Le relazioni qui allegate rilasciate dalle società fornitrici forniscono maggiori dettagli al riguardo.

A tal proposito è bene evidenziare che le apparecchiature in questione sono fondamentali ed insostituibili rispetto al processo di sterilizzazione svolto presso il vostro presidio ospedaliero e che il fermo prolungato anche di solo una di esse rischierebbe di ritardare significativamente la messa a disposizione dello strumentario per le attività chirurgiche del sito. Ancor più grave, poi, sarebbe il fermo di entrambe le sterilizzatrici che ovviamente comporterebbe il blocco totale delle attività di centrale.

Da un altro canto, invece, la scelta di dotare la centrale di sterilizzatrici nuove non solo scongiurerebbe ogni disservizio ad esse connesso ma doterebbe la struttura di macchinari tecnologicamente più avanzati e, grazie alla loro modularità, anche in grado di essere in futuro facilmente trasferite in qualsivoglia altra sede.

Tutto ciò detto, rimaniamo quindi in attesa di conoscere la disponibilità di codesta AORN all'incremento del quantitativo massimo contrattuale fino alla concorrenza del quinto ai sensi e per gli effetti della previsione normativa sopra richiamata, anche considerato che l'estensione in parola, abbiamo ragione di ritenere, risulta essere ampiamente in grado di coprire il valore dell'investimento ipotizzato.

Augurandoci che le considerazioni sopra esposte trovino la Vostra condivisione, restiamo a disposizione per qualsiasi approfondimento si rendesse necessario, e in attesa del vostro cortese riscontro, porgiamo distinti saluti.

ADAPTA S.p.A.

Oggetto **richiesta sopralluogo tecnico CISA.**  
Mittente Tecnologia Ospedaliera e HTA - AORN Caserta  
<tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it>  
Destinatario <LUCA.REDDAVIDE@CISAGROUP.IT>  
Data 13.01.2022 17:12



Con la presente Vi chiedo di effettuare un sopralluogo presso la nostra centrale di sterilizzazione ubicata al 6 piano dell'edificio N, al fine di verificare lo stato di manutenzione e funzionamento delle due autoclavi CISA a vapore.

Cordiali saluti.

Ing. Vittorio E. Romallo

--

U.O.C. Tecnologia Ospedaliera e HTA  
AORN "Sant'Anna e San Sebastiano" di Caserta  
Via Ferdinando Palasciano  
81100 Caserta  
Partita IVA: 02201130610  
Telefono: 0823/232664



Mercato Elettronico della P.A. - Trattativa con un unico Operatore Economico

OFFERTA RELATIVA A:	
Numero Trattativa	2014196
Descrizione	INTERVENTI MANUTENZIONE STRAORDINARIA N.2 STERILIZZATRICI A VAPORE CISA UBICATE PRESSO L'UOC DAY SURGERY
Tipologia di trattativa	Affidamento diretto (art. 36, c. 2, lett. A, D.Lgs. 50/2016)
CIG	Z2735175D0
CUP	Non inserito
AMMINISTRAZIONE RICHIEDENTE	
Nome Ente	AZIENDA OSPEDALIERA CASERTA
Codice Fiscale Ente	02201130610
Nome Ufficio	UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA
Indirizzo Ufficio	Via Tescione 81100 CASERTA (CE)
Telefono / FAX Ufficio	3204307959 / 0823232465
Codice univoco ufficio per Fatturazione Elettronica	551B2G
Punto Ordinante	VITTORIO EMANUELE ROMALLO / CF: RMLVTR63R04L219T
Firmatari del Contratto	VITTORIO EMANUELE ROMALLO / CF: RMLVTR63R04L219T
FORNITORE	
Ragione o denominazione Sociale	CISA PRODUCTION S.R.L.
Codice Identificativo dell'Operatore Economico	12435741009
Codice Fiscale Operatore Economico	12435741009
Partita IVA di Fatturazione	NON INSERITO
Sede Legale	VIA E. MATTEI SNC ANGOLO VIA LA VIACCIA 55100 LUCCA (LU)
Telefono	058315381
PEC Registro Imprese	CISAPRODUCTIONSRL@LEGALMAIL.IT
Tipologia impresa	Società a Responsabilità Limitata
Numero di Iscrizione al Registro Imprese / Nome e Nr iscrizione Albo Professionale	12435741009
Data di iscrizione Registro Imprese / Albo Professionale	04/08/2015 00:00
Provincia sede Registro Imprese / Albo Professionale	LU
PEC Ufficio Agenzia Entrate competente al rilascio attestazione regolarità pagamenti imposte e tasse:	DP.LUCCA@PEC.AGENZIAENTRATE.IT



CCNL applicato / Settore	METALMECCANICO / INDUSTRIA
<i>Legge 136/2010: dati rilasciati dal Fornitore ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari</i>	
<b>BENI</b>	
IBAN Conto dedicato (L. 136/2010) (*)	IT12K0306913799100000001879
Soggetti delegati ad operare sul conto (*)	-Dott. Attilio Tulimiero nato ad Avellino (AV) il 13.02.1977 codice fiscale TLMTTL77B13A509X -Dott. Gabriele Michi nato a Lucca il 21.09.1975 codice fiscale MCHGRL75P21E715U-Dott. Massimiliano Maimone nato a Roma il 09.08.1970 codice fiscale MMNMSM70M09H501G
<i>(*) salvo diversa indicazione da parte del Fornitore da comunicare entro 4 giorni dalla ricezione del documento di Stipula</i>	
<b>DATI DELL'OFFERTA</b>	
Identificativo univoco dell'offerta	1242392
Offerta sottoscritta da	DENNY INNAMORATI
Email di contatto	D.VENDITE@CISAGROUP.IT
L'offerta è irrevocabile fino al	07/02/2023 18:00

<b>OGGETTO DI FORNITURA (1 di 1)</b>	
Bando	Forniture specifiche per la Sanità
Categoria	BENI
Descrizione Oggetto di Fornitura	Ecotomografi
Quantità richiesta	1
<b>PARAMETRO RICHIESTO</b>	<b>VALORE OFFERTO</b>
NOME COMMERCIALE	Adeguamento tecnologico autoclavi Cisa mod. 6410 nf 16278 e 13682 installate c/o l'UOC DAY SURGERY
Tipo contratto	ACQUISTO

<b>VALORE DELL'OFFERTA ECONOMICA</b>	
Modalità di definizione dell'Offerta	Prezzo a corpo (Importo da ribassare: 22.886,50 EURO)
Valore dell'Offerta	22.885,00 EURO
Oneri di Sicurezza non oggetto di ribasso e non compresi nell'Offerta: <i>(non specificato)</i>	
Costi di Sicurezza aziendali concernenti l'adempimento della disposizione in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro di cui all'art.95, comma 10, del D.Lgs. n.50/2016, compresi nell'Offerta: <b>228,85 (Euro)</b>	



**INFORMAZIONI DI CONSEGNA E FATTURAZIONE**

Dati di Consegna	VIA PALASCIANO CASERTA - 81100 (CE) CAMPANIA
Dati e Aliquote di Fatturazione	Aliquota IVA di fatturazione: 22% Indirizzo di fatturazione: VIA PALASCIANO CASERTA - 81100 (CE) CAMPANIA
Termini di Pagamento	60 GG Data Accertamento Conformità Merci / Servizi

**Dichiarazione necessaria per la partecipazione alla Trattativa Diretta resa ai sensi e per gli effetti degli artt. 46,47 e 76 del d.P.R. n.445/2000**

- Il Fornitore è pienamente a conoscenza di quanto previsto dalle Regole del Sistema di e-Procurement della Pubblica Amministrazione relativamente alla procedura di acquisto mediante Richiesta di Offerta (artt. 46 e 50).
- Il presente documento costituisce una proposta contrattuale rivolta al Punto Ordinante dell'Amministrazione richiedente ai sensi dell'art. 1329 del codice civile, che rimane pertanto valida, efficace ed irrevocabile sino fino alla data sopra indicata ("L'Offerta è irrevocabile fino al").
- Il Fornitore dichiara di aver preso piena conoscenza della documentazione predisposta ed inviata dal Punto Ordinante in allegato alla Richiesta di Offerta, prendendo atto e sottoscrivendo per accettazione unitamente al presente documento, ai sensi di quanto previsto dall'art. 53 delle Regole del Sistema di e-Procurement della Pubblica Amministrazione, che il relativo Contratto sarà regolato dalle Condizioni Generali di Contratto applicabili al/ai Bene/i Servizio/i offerto/i, nonché dalle eventuali Condizioni particolari di Contratto predisposte e inviate dal Punto Ordinante, obbligandosi, in caso di aggiudicazione, ad osservarle in ogni loro parte.
- Il Fornitore dichiara che per questa impresa nulla osta ai fini dell'art. 10 Legge n.575 del 31 maggio 1965, e successive modifiche ex art. 9 D.P.R. n. 252 del 3giugno 1998;
- Il Fornitore è consapevole che, qualora fosse accertata la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione, l' Impresa verrà esclusa dalla procedura per la quale è rilasciata, o, se risultata aggiudicataria, decadrà dalla aggiudicazione medesima la quale verrà annullata e/o revocata, e l'Amministrazione titolare della presente Trattativa diretta escute l'eventuale cauzione provvisoria; inoltre, qualora la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione fosse accertata dopo la stipula, questa potrà essere risolta di diritto dalla Amministrazione titolare della presente Richiesta di Offerta ai sensi dell'art. 1456 cod. civ.
- Per quanto non espressamente indicato si rinvia a quanto disposto dalle Regole del Sistema di e-Procurement della Pubblica Amministrazione; al Contratto sarà in ogni caso applicabile la disciplina generale e speciale che regola gli acquisti della Pubblica Amministrazione.
- Il Fornitore dichiara che non sussiste la causa interdittiva di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.lgs. n. 165/2001 nei confronti della stazione appaltante e/o della Committente;
- Il Fornitore ha preso piena conoscenza del "Patto di Integrità", eventualmente predisposto dalla Stazione appaltante e/o dalla Committente, allegato alla richiesta di offerta, accettando le clausole ivi contenute e si impegna a rispettarne le prescrizioni;
- Il presente Documento di Offerta è esente da registrazione ai sensi del Testo Unico del 22/12/1986 n. 917, art. 6 e s. m.i., salvo che in caso d'uso ovvero ove diversamente e preventivamente esplicitato dall' Amministrazione nelle Condizioni Particolari di Fornitura della Richiesta di Offerta;

**QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE**

## Offerta Cliente



Infection Control Systems

CISA Production S.r.l. Unipersonale  
Via E. Mattei angolo Via la Vitecchia - 55100 Lucca IT  
Tel.: 058315381 Fax: 05831538127  
e-mail: info@cisagroup.it internet: www.cisagroup.it  
C.F./P.Iva 12435741009 Reg.Imprese 216451  
Capitale Sociale 3.300.000,00

Numero Documento 22000092  
Data 07/02/2022  
Pagina 1/2

Codice Cliente C02858  
P.IVA IT02201130610

N. Riferimento Cliente

Vostra persona di riferimento

Nostra persona di riferimento

Reddavid Luca luca.reddavid@cisagroup.it +39 347 5710184

Indirizzo di Consegna  
AZ.OSP. S.ANNA E SAN SEBASTIANO DI CASERTA  
Via Teoclone Gennaro 1  
81100 CASERTA CE  
ITALY

Spettabile

AZ.OSP. S.ANNA E SAN SEBASTIANO DI CASERTA  
VIA FERDINANDO PALASCIANO  
81100 CASERTA CE  
ITALY

Articolo	Descrizione	Quantità	Prz.Lordo	Sconto	Prz.Netto	Totale
	rev2					
	A seguito del sopralluogo eseguito dal ns. tecnico, sig. De Carlo (Rif. foglio di lavoro n.22000513), si rimette preventivo di spesa per l'adeguamento tecnologico e la sostituzione dei ricambi sotto elencanti dell'Aut.ve Cisa mod. 6410 n.f. 13882 installata presso Ospedale Civile di Caserta.					
	L'Aut.ve monta un sistema di gestione oramai fuori produzione e pertanto si propone di adeguarla con i nuovi componenti.					
	I lavori di adeguamento tecnologico consisteranno come di seguito riportato :					
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- rimozione vecchio PLC 1 e vecchio PLC2;</li> <li>- smontaggio vecchio touch screen;</li> <li>- scablaggio ingressi e uscite del PLC;</li> <li>- montaggio dei nuovi PLC;</li> <li>- eventuale sostituzione di sonde temperature, trasduttori di pressione e convertitori;</li> <li>- montaggio del nuovo touch screen;</li> <li>- collegamenti ingressi e uscite del PLC;</li> <li>- configurazione della macchina;</li> <li>- test ingressi e uscite;</li> <li>- prove verifiche funzionamenti cicli.</li> </ul>					
	<p>NOTA BENE: Con l'accettazione di entrambi i preventivi nr. 22000092 e nr. 22000093 e a fronte del ritiro delle due sterilizzatrici mod. 6412 sn 6661 e 6662 installate presso Day Surgery della Vs spettabile struttura applichiamo uno sconto pari al 35% per un importo finale totale di euro 22.885,00+iva.</p> <p>Come ulteriore miglioria in caso di accettazione, sempre di entrambi i preventivi, non verrà conteggiato il lavoro a preventivo del sopralluogo (fdi 22000513) di euro 300,00+iva</p>					
ADEGTECNO	ADEGUAMENTO TECNOLOGICO	1,00	0,00		0,00	0,00
0330851	CONTATTORE PER RESISTENZE SIEMENS 37KW 220V	1,00	0,00		0,00	0,00
	SIEMENS COD. 3RT1045-1AN20					
M_RICAMBI	CAVO IN SILICONE DA 6 PER RESISTENZE	3,00	0,00		0,00	0,00
0336001	VALVOLA DI SICUREZZA 3/4" 3,5 BAR - COI TECH	1,00	0,00		0,00	0,00
0444240	TERMORESISTENZA PT100 CLASSE A - 3 FILI SEMPLICE ELEMENTO	3,00	0,00		0,00	0,00
	CON CAVO					
0330559	CILINDRO ARTEC MAGNET SE D25X15 TENUTA VITON	2,00	0,00		0,00	0,00

Sc. aggiuntivo

Totale Imponibile

TOTALE

EUR

Termini e modalità di pagamento  
BON.BANC. 60GG DFT

Porto

TIMBRO E FIRMA PER ACCETTAZIONE

Offerta valida fino al 28 febbraio 2022



### Offerta Cliente

Numero Documento      Data      Pagina  
 22000092      07/02/2022      2/2  
 Codice Cliente      P.IVA  
 C02856      IT02201130610

N. Riferimento Cliente

Vostra persona di riferimento

Nostra persona di riferimento

Reddavid Luca luca.reddavida@cisagroup.it +39 347 5710184

Indirizzo di Consegna

AZ.OSP. S.ANNA E SAN SEBASTIANO DI CASERTA  
 Via Tescione Gennaro 1  
 81100 CASERTA CE  
 ITALY



Infection Control Systems

CISA Production S.r.l. Unipersonale  
 Via E.Mattei angolo Via la Viciaccia - 55100 Lucca IT  
 Tel.: 058315381 Fax: 05831538127  
 e-mail: info@cisagroup.it internet: www.cisagroup.it  
 C.F./P.Iva 12435741009 Reg.Imprese 218451  
 Capitale Sociale 3.300.000,00

Spettabile

**AZ.OSP. S.ANNA E SAN SEBASTIANO DI CASERTA**  
**VIA FERDINANDO PALASCIANO**  
**81100 CASERTA CE**  
**ITALY**

Articolo	Descrizione	Quantità	Prz.Lordo	Sconto	Prz.Netto	Totale
M_RICAMBI	COD.FSM2515S106					
	UPS VOLT AMPERE 1000 ON LINE	1,00	0,00		0,00	0,00
0336037	VALVOLA DI RITEGNO 1-1/4 INOX	1,00	0,00		0,00	0,00
0336220	VUOTOSTATO DANFOSS RT 121=CAMPO -1/0 BAR	1,00	0,00		0,00	0,00
M_RICAMBI	KIT GUARNIZIONI POMPA VS60	1,00	0,00		0,00	0,00
M_RICAMBI	FILTRO OLIO VS 60	1,00	0,00		0,00	0,00
0220505	OLIO FOMBLIN CONFEZIONE DA 1 KG	1,00	0,00		0,00	0,00
LAVORO	LAVORO SOPRA DESCRITTO	1,00	18.980,00	35,00	12.324,00	12.324,00

Applicato sconto eccezionale come da accordi con il responsabile di area Sig. Reddavide

Nota bene:

la normativa vigente prescrive come obbligatorio per la rimessa in funzione dopo l'adeguamento tecnologico lo svolgimento della Qualifica di Prestazione ai sensi della UNI EN ISO 17665.

Pertanto Vi preghiamo di farci sapere se siete interessati a ricevere offerta anche per tale servizio.

Si prega di inviare l'accettazione del preventivo agli indirizzi mail: assistenza@cisagroup.it e aftersales@cisagroup.it  
 CODICE PEPPOL 0210:12435741009

NB: I tempi di consegna e i relativi interventi possono essere soggetti a modifiche NON di nostra Responsabilità, ma causate dalla carenza di materie prime o legate alla pandemia COVID-19.



de carto 2200513 VERSAMENTO IVA A VS CARICO EX DPR 633/72 ART. 17-TER

Totale Lordo	
Sc. aggiuntivo	1,00
<b>Totale Imponibile</b>	<b>12.323,00</b>
SPPA Iva 22 da versare art. 17ter DPR 633/1972	2.711,06
<b>TOTALE</b>	<b>EUR 12.323,00</b>

Termini e modalità di pagamento      Porto  
 BON.BANC. 60GG DFT

**TIMBRO E FIRMA PER ACCETTAZIONE**

**Offerta valida fino al 28 febbraio 2022**

## Offerta Cliente



CISA Production S.r.l. Unipersonale  
 Via E. Mattei angolo Via la Viaccia - 55100 Lucca IT  
 Tel.: 058315381 Fax: 05831538127  
 e-mail: info@cisagroup.it internet: www.cisagroup.it  
 C.F./P.Iva 12435741009 Reg.imprese 216451  
 Capitale Sociale 3.300.000,00

<b>Numero Documento</b>	<b>Data</b>	<b>Pagina</b>
22000093	07/02/2022	1/2
<b>Codice Cliente</b>	<b>P.IVA</b>	
C02858	IT02201130610	
<b>N. Riferimento Cliente</b>		
<b>Vostra persona di riferimento</b>		
<b>Nostra persona di riferimento</b>		
Reddavid Luca luca.reddavid@cisagroup.it +39 347 5710184		
<b>Indirizzo di Consegna</b>		
AZ.OSP. S.ANNA E SAN SEBASTIANO DI CASERTA Via Tescione Gennaro 1 81100 CASERTA CE ITALY		

Spettabile

**AZ.OSP. S.ANNA E SAN SEBASTIANO DI CASERTA**  
 VIA FERDINANDO PALASCIANO  
 81100 CASERTA CE  
 ITALY

Articolo	Descrizione	Quantità	Prz.Lordo	Sconto	Prz.Netto	Totale
	rev2 A seguito del sopralluogo eseguito dal ns. tecnico, sig. De Carlo(Rif. foglio di lavoro n.22000512), si rimette preventivo di spesa per l'adeguamento tecnologico e la sostituzione dei ricambi sotto elencanti dell'Aut.ve Cisa mod. 6410 n.f. 16278 installata presso Ospedale Civile di Caserta.  L'Aut.ve monta un sistema di gestione oramai fuori produzione e pertanto si propone di adeguarla con i nuovi componenti .  I lavori di adeguamento tecnologico consisteranno come di seguito riportato :  - rimozione vecchio PLC 1 e vecchio PLC2; - smontaggio vecchio touch screen; - scablaggio ingressi e uscite dei PLC; - montaggio dei nuovi PLC; - eventuale sostituzione di sonde temperature, trasduttori di pressione e convertitori; - montaggio del nuovo touch screen; - collegamenti ingressi e uscite del PLC; - configurazione della macchina; - test ingressi e uscite; - prove verifiche funzionamenti cicli.  NOTA BENE:Con l'accettazione di entrambi i preventivi nr. 22000092 e nr. 22000093 e a fronte del ritiro delle due sterilizzatrici mod. 6412 sn 6661 e 6662 installate presso Day Surgery della Vs spettabile struttura applichiamo uno sconto paria al 35% per un importo finale totale di euro 22.885,00+iva. Come ulteriore migliona in caso di accettazione, sempre di entrambi i preventivi, non verrà conteggiato il lavoro a preventivo del sopralluogo (fdl 22000513) di euro 300,00+iva					
ADEGTECNO	ADEGUAMENTO TECNOLOGICO	1,00	0,00		0,00	0,00
0332012	KIT RICAMBIO REXROTH PRA/PRB D.32	1,00	0,00		0,00	0,00
M_RICAMBI	CAVO SILICONE DA 6 PER RESISTENZE	3,00	0,00		0,00	0,00
0336001	VALVOLA DI SICUREZZA 3/4" 3,5 BAR - COI TECH	1,00	0,00		0,00	0,00
M_RICAMBI	UPS VOLT AMPERE 1000 ON LINE	1,00	0,00		0,00	0,00
M_RICAMBI	ADESIVO PER 640 (PER PANNELLI)	2,00	0,00		0,00	0,00

Sc. aggiuntivo

**Totale Imponibile**

**TOTALE**

**EUR**

**Termini e modalità di pagamento**

**Porto**

BON.BANC. 60GG DFT

**TIMBRO E FIRMA PER ACCETTAZIONE**

**Offerta valida fino al 28 febbraio 2022**

## Offerta Cliente



CISA Production S.r.l. Unipersonale  
 Via E.Mattei angolo Via la Viaccia - 55100 Lucca IT  
 Tel.: 058315381 Fax: 05831538127  
 e-mail: info@cisagroup.it internet: www.cisagroup.it  
 C.F./P.Iva 12435741009 Reg imprese 216451  
 Capitale Sociale 3.300.000,00

<b>Numero Documento</b>	<b>Data</b>	<b>Pagina</b>
22000093	07/02/2022	2/2
<b>Codice Cliente</b>	<b>P.IVA</b>	
C02858	IT02201130610	
<b>N. Riferimento Cliente</b>		
<b>Vostra persona di riferimento</b>		
<b>Nostra persona di riferimento</b>		
Reddavide Luca luca.reddavide@cisagroup.it +39 347 5710184		
<b>Indirizzo di Consegna</b>		
AZ.OSP. S.ANNA E SAN SEBASTIANO DI CASERTA Via Tescione Gennaro 1 81100 CASERTA CE ITALY		

Spettabile

**AZ.OSP. S.ANNA E SAN SEBASTIANO DI CASERTA**  
 VIA FERDINANDO PALASCIANO  
 81100 CASERTA CE  
 ITALY

Articolo	Descrizione	Quantità	Prz.Lordo	Sconto	Prz.Netto	Totale
LAVORO	LAVORO SOPRA DESCRITTO	1,00	16.250,00	35,00	10.562,50	10.562,50

Applicato sconto eccezionale come da accordi con il responsabile di area Sig. Reddavide

Nota bene:

la normativa vigente prescrive come obbligatorio per la rimessa in funzione dopo l'adeguamento tecnologico lo svolgimento della Qualifica di Prestazione ai sensi della UNI EN ISO 17665.

Pertanto Vi preghiamo di farci sapere se siete interessati a ricevere offerta anche per tale servizio.

Si prega di inviare l'accettazione del preventivo agli indirizzi mail: assistenza@cisagroup.it e aftersales@cisagroup.it  
 CODICE PEPOL 0210:12435741009

NB: I tempi di consegna e i relativi interventi possono essere soggetti a modifiche NON di nostra Responsabilità, ma causate dalla carenza di materie prime o legate alla pandemia COVID-19.

DE CARLO 220000512 VERSAMENTO IVA A VS CARICO EX DPR 633/72 ART. 17-TER

<b>Totale Lordo</b>	
<b>Sc. aggiuntivo</b>	0,50
<b>Totale Imponibile</b>	10.562,00
SPPA Iva 22 da versare art. 17ter DPR 633/1972	2.323,64
<b>TOTALE</b>	<b>EUR 10.562,00</b>

**Termini e modalità di pagamento**  
 BON.BANC. 60GG DFT

Porto

TIMBRO E FIRMA PER ACCETTAZIONE

**Offerta valida fino al 28 febbraio 2022**



Mercato Elettronico della P.A. - Trattativa con un unico Operatore Economico

OFFERTA RELATIVA A:	
Numero Trattativa	2039142
Descrizione	REPAIR EXCHANGE N.1 INIETTORE OPTIVANTAGE DH - S/N CI1108B549
Tipologia di trattativa	Affidamento diretto (art. 36, c. 2, lett. A, D.Lgs. 50/2016)
CIG	Z08355F364
CUP	Non inserito
AMMINISTRAZIONE RICHIEDENTE	
Nome Ente	AZIENDA OSPEDALIERA CASERTA
Codice Fiscale Ente	02201130610
Nome Ufficio	UOC TECNOLOGIA OSPEDALIERA
Indirizzo Ufficio	Via Tescione 81100 CASERTA (CE)
Telefono / FAX Ufficio	3204307959 / 0823232465
Codice univoco ufficio per Fatturazione Elettronica	551B2G
Punto Ordinante	VITTORIO EMANUELE ROMALLO / CF: RMLVTR63R04L219T
Firmatari del Contratto	VITTORIO EMANUELE ROMALLO / CF: RMLVTR63R04L219T
FORNITORE	
Ragione o denominazione Sociale	GUERBET SPA
Codice Identificativo dell'Operatore Economico	03841180106
Codice Fiscale Operatore Economico	03841180106
Partita IVA di Fatturazione	NON INSERITO
Sede Legale	VIA LARGA 4 20122 MILANO (MI)
Telefono	0297168200
PEC Registro Imprese	UFFICIOGAREGUERBET@LEGALMAIL.IT
Tipologia impresa	Società per Azioni
Numero di Iscrizione al Registro Imprese / Nome e Nr iscrizione Albo Professionale	03841180106 - REA: 1958618
Data di iscrizione Registro Imprese / Albo Professionale	23/05/2011 00:00
Provincia sede Registro Imprese / Albo Professionale	MI
PEC Ufficio Agenzia Entrate competente al rilascio attestazione regolarità pagamenti imposte e tasse:	DP.1MILANO@PCE.AGENZIAENTRATE.IT



CCNL applicato / Settore	CHIMICO-FARMACEUTICO / CHIMICO-FARMACEUTICO
--------------------------	---

Legge 136/2010: dati rilasciati dal Fornitore ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari

**BENI**

IBAN Conto dedicato (L. 136/2010) (\*) IT15F0100501400000000000579

Soggetti delegati ad operare sul conto (\*)  
o Alessandro BOCCI, nato a Bologna (BO) il 10/10/1966, C.F. BCCLSN66R10A944E; o Clement Paul Michel CABANES Nato a Tolosa (Francia), il 30/04/1966 C. F. CBNCMN66D30Z1100

(\*) salvo diversa indicazione da parte del Fornitore da comunicare entro 4 giorni dalla ricezione del documento di Stipula

**DATI DELL'OFFERTA**

Identificativo univoco dell'offerta	1258529
Offerta sottoscritta da	ALESSANDRO BOCCI
Email di contatto	GARE-ITALIA@GUERBET.COM
L'offerta è irrevocabile fino al	01/03/2023 18:00

**OGGETTO DI FORNITURA (1 di 1)**

Bando	Forniture specifiche per la Sanità
Categoria	BENI
Descrizione Oggetto di Fornitura	Forniture specifiche per la sanità
Quantità richiesta	1
<b>PARAMETRO RICHIESTO</b>	<b>VALORE OFFERTO</b>
FORNITURA OGGETTO PREVALENTE DELLA	REPAIR EXCHANGE 1 INIETTORE OPTIVANTAGE DH S/N CI1108B549
Tipo contratto	acquisto

**VALORE DELL'OFFERTA ECONOMICA**

Modalità di definizione dell'Offerta	Prezzo a corpo (Importo da ribassare: 10.500,00 EURO)
Valore dell'Offerta	10.500,00 EURO
Oneri di Sicurezza non oggetto di ribasso e non compresi nell'Offerta: (non specificato)	
Costi di Sicurezza aziendali concernenti l'adempimento della disposizione in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro di cui all'art.95, comma 10, del D.Lgs. n.50/2016, compresi nell'Offerta: <b>19,95 (Euro)</b>	



**INFORMAZIONI DI CONSEGNA E FATTURAZIONE**

Dati di Consegna	VIA PALASCIANO CASERTA - 81100 (CE) CAMPANIA
Dati e Aliquote di Fatturazione	Aliquota IVA di fatturazione: 22% Indirizzo di fatturazione: VIA PALASCIANO CASERTA - 81100 (CE) CAMPANIA
Termini di Pagamento	60 GG Data Accertamento Conformità Merci / Servizi

**Dichiarazione necessaria per la partecipazione alla Trattativa Diretta resa ai sensi e per gli effetti degli artt. 46,47 e 76 del d.P.R. n.445/2000**

- Il Fornitore è pienamente a conoscenza di quanto previsto dalle Regole del Sistema di e-Procurement della Pubblica Amministrazione relativamente alla procedura di acquisto mediante Richiesta di Offerta (artt. 46 e 50).
- Il presente documento costituisce una proposta contrattuale rivolta al Punto Ordinate dell'Amministrazione richiedente ai sensi dell'art. 1329 del codice civile, che rimane pertanto valida, efficace ed irrevocabile sino alla data sopra indicata ("L'Offerta è irrevocabile fino al").
- Il Fornitore dichiara di aver preso piena conoscenza della documentazione predisposta ed inviata dal Punto Ordinate in allegato alla Richiesta di Offerta, prendendo atto e sottoscrivendo per accettazione unitamente al presente documento, ai sensi di quanto previsto dall'art. 53 delle Regole del Sistema di e-Procurement della Pubblica Amministrazione, che il relativo Contratto sarà regolato dalle Condizioni Generali di Contratto applicabili al/ai Bene/i Servizio/i offerto/i, nonché dalle eventuali Condizioni particolari di Contratto predisposte e inviate dal Punto Ordinate, obbligandosi, in caso di aggiudicazione, ad osservarle in ogni loro parte.
- Il Fornitore dichiara che per questa impresa nulla osta ai fini dell'art. 10 Legge n.575 del 31 maggio 1965, e successive modifiche ex art. 9 D.P.R. n. 252 del 3 giugno 1998;
- Il Fornitore è consapevole che, qualora fosse accertata la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione, l'Impresa verrà esclusa dalla procedura per la quale è rilasciata, o, se risultata aggiudicataria, decadrà dalla aggiudicazione medesima la quale verrà annullata e/o revocata, e l'Amministrazione titolare della presente Trattativa diretta escute l'eventuale cauzione provvisoria; inoltre, qualora la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione fosse accertata dopo la stipula, questa potrà essere risolta di diritto dalla Amministrazione titolare della presente Richiesta di Offerta ai sensi dell'art. 1456 cod. civ.
- Per quanto non espressamente indicato si rinvia a quanto disposto dalle Regole del Sistema di e-Procurement della Pubblica Amministrazione; al Contratto sarà in ogni caso applicabile la disciplina generale e speciale che regola gli acquisti della Pubblica Amministrazione.
- Il Fornitore dichiara che non sussiste la causa interdittiva di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.lgs. n. 165/2001 nei confronti della stazione appaltante e/o della Committente;
- Il Fornitore ha preso piena conoscenza del "Patto di Integrità", eventualmente predisposto dalla Stazione appaltante e/o dalla Committente, allegato alla richiesta di offerta, accettando le clausole ivi contenute e si impegna a rispettarne le prescrizioni;
- Il presente Documento di Offerta è esente da registrazione ai sensi del Testo Unico del 22/12/1986 n. 917, art. 6 e s. m.i., salvo che in caso d'uso ovvero ove diversamente e preventivamente esplicitato dall' Amministrazione nelle Condizioni Particolari di Fornitura della Richiesta di Offerta;

**QUESTO DOCUMENTO NON HA VALORE SE PRIVO DELLA SOTTOSCRIZIONE A MEZZO FIRMA DIGITALE**



Milano, 15 Febbraio 2022

Spett.le

**AO S. ANNA E SAN SEBASTIANO**  
Via F. Palasciano  
81100 Caserta

C.A.:

**Tecnologia Ospedaliera e HTA Ing. Vittorio E. Romallo**

E-mail

[it.aocaserta@althea-group.com](mailto:it.aocaserta@althea-group.com)  
[tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it](mailto:tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it)

**OGGETTO:**

**OFFERTA INIETTORE OPTIVANTAGE DH - S/N CI1108B549 INSTALLATO C/O OSP. S. ANNA E S. SEBASTIANO DI CASERTA - FORMULA REPAIR EXCHANGE**  
Ns. prot. N. 68-2022 del 15.02.2022

Facendo seguito alle intese intercorse con il ns. Responsabile di Zona, siamo lieti di sottoporre alla Vostra attenzione la nostra offerta per l'iniettore Optivantage DH installato c/o l'Osp. S. Anna e Sebastiano di Caserta:

CODICE	PRODOTTO	PREZZO UNITARIO	IVA
233613	<b>OPTIVANTAGE DH</b> Sistema di iniezione di mezzo di contrasto a doppia testata a piedistallo per TC certificato per un uso mono e multipaziente <b>FORMULA REPAIR EXCHANGE</b>	<b>€ 10.500,00</b>	22%

*Si precisa che in caso di ordine, a seguito di accettazione dell'offerta, verrà messo a disposizione, senza costi aggiuntivi, un iniettore come unità sostitutiva, fino alla consegna del nuovo iniettore.*

**Condizioni di fornitura:**

- Validità dell'offerta: 30.04.2022
- Consegna: 5-10 gg lavorativi, data ricevimento ordine, salvo la non disponibilità del prodotto a magazzino
- Porto e imballo: franco Vs. magazzino
- Condizioni di pagamento: Bonifico Bancario 60 gg d.f.

*L'eventuale invio del Vs. ordine di acquisto comporta la automatica accettazione di tutte le condizioni di fornitura espresse nella presente offerta economica, ivi compresi i termini di pagamento.  
I Vostri ordini potranno essere trasmessi direttamente al Customer Service Guerbet S.p.A. tramite fax al n. 02/93664080, o tramite e-mail a [servizioclienti-italia@guerbet.com](mailto:servizioclienti-italia@guerbet.com).  
Ogni eventuale richiesta relativa allo stato di evasione dei Vs. ordini potrà essere inoltrata al Customer Service Guerbet S.p.A., tel. 02/97168200, o tramite e-mail a [servizioclienti-italia@guerbet.com](mailto:servizioclienti-italia@guerbet.com).*

Cordiali saluti,

**Guerbet S.p.A.**  
**General Manager**  
**Dr. Alessandro Bocsi**





Oggetto **Guerbet S.p.A. - Ns Offerta Prot. 68-2022 AO S. ANNA E SAN SEBASTIANO CASERTA**  
Mittente Padovan, Roberto <Roberto.Padovan@guerbet.com>  
Destinatario tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it  
<tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it>  
Cc giuseppe.scognamiglio <giuseppe.scognamiglio@contrastsrl.com>,  
Giussani, Andrea <andrea.giussani@guerbet.com>  
Data 17.02.2022 15:14



- 68-2022 AO S. ANNA E SAN SEBASTIANO CASERTA repair exchange.pdf(~153 KB)

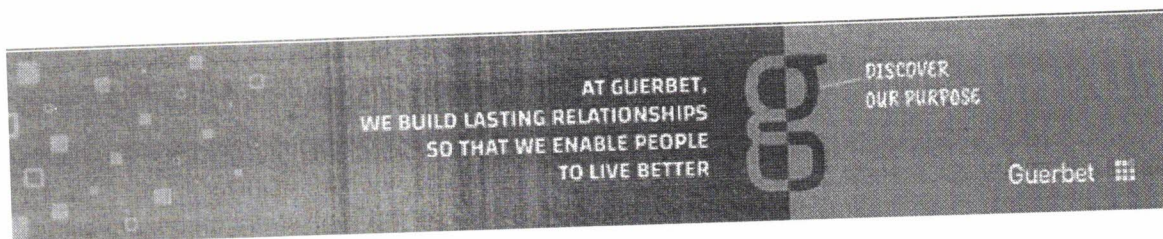
Buonasera, a seguito della telefonata intercorsa oggi, sono a sottolineare che l'offerta di Repair Exchange proposta, garantisce la fornitura di un iniettore nuovo dal prezzo di listino di € 24000 al prezzo speciale di € 10500 comprensivo di eventuale unità muletto in attesa della consegna della nuova apparecchiatura. Inoltre questo nuovo modello con software aggiornato permetterebbe anche l'utilizzo di Dispositivi medici Multiuso, con un notevole risparmio nei costi di gestione e nella manutenzione, avendo un'apparecchiatura con un anno di garanzia, rispetto ad una con oltre 14 anni di attività. In attesa di gentile riscontro, porgo cordiali saluti

**Roberto Padovan**  
Key Account Manager ISS Nord Italia  
Mobile: +39.348.1519241  
Email: [Roberto.Padovan@guerbet.com](mailto:Roberto.Padovan@guerbet.com)

**Guerbet S.p.A.**  
via Larga, 4  
20122 Milano  
Italy

**Guerbet**

[www.guerbet.com](http://www.guerbet.com)



-----Messaggio originale-----

Da: Tecnologia Ospedaliera e HTA - AORN Caserta <[tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it](mailto:tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it)>

Inviato: mercoledì 16 febbraio 2022 11:27

A: Chille, Lisa <[lisa.chille@guerbet.com](mailto:lisa.chille@guerbet.com)>

Oggetto: Re: R: Guerbet S.p.A. - Ns Offerta Prot. 68-2022 AO S. ANNA E SAN SEBASTIANO CASERTA

EXTERNAL EMAIL

In relazione al preventivo trasmesso, si chiede l'applicazione di un congruo sconto.  
Distinti saluti

--  
U.O.C. Tecnologia Ospedaliera e HTA  
AORN "Sant'Anna e San Sebastiano" di Caserta Via Ferdinando Palasciano  
81100 Caserta  
Partita IVA: 02201130610  
Telefono: 0823/232664

Il 15.02.2022 16:08 Chille, Lisa ha scritto:  
> Buongiorno,  
>



> ritrasmettiamo, in allegato, l'offerta con l'aggiunta dell'indirizzo  
> richiesto.  
>  
> Come indicato nell'offerta "\_ in caso di ordine, a seguito di  
> accettazione dell'offerta, verrà messo a disposizione, senza costi  
> aggiuntivi, un iniettore come unità sostitutiva, fino alla consegna  
> del nuovo iniettore." \_  
>  
> \_\_  
>  
> Cordiali saluti,  
>  
> Lisa Chillè  
>  
> Customer Service Specialist  
>  
> Phone: +(39) 02 97168213  
>  
> Guerbet S.p.A  
>  
> 4 via Larga  
>  
> 20122 Milano  
>  
> Italy  
>  
> Da: SM\_IT\_AOCaserta <[jt.aocaserta@althea-group.com](mailto:jt.aocaserta@althea-group.com)>  
> Inviato: martedì 15 febbraio 2022 16:03  
> A: Chille, Lisa <[lisa.chille@guerbet.com](mailto:lisa.chille@guerbet.com)>  
> Cc: Cantatore, Rosa <[rosa.cantatore@guerbet.com](mailto:rosa.cantatore@guerbet.com)>; Squarzoni, Flora  
> <[Flora.Squarzoni@guerbet.com](mailto:Flora.Squarzoni@guerbet.com)>; Padovan, Roberto  
> <[Roberto.Padovan@guerbet.com](mailto:Roberto.Padovan@guerbet.com)>  
> Oggetto: R: Guerbet S.p.A. - Ns Offerta Prot. 68-2022 AO S. ANNA E SAN  
> SEBASTIANO CASERTA  
>  
> EXTERNAL EMAIL  
>  
> Buonasera,  
>  
> si ringrazia per il preventivo, in merito alla richiesta del muletto  
> possiamo ritenerla inclusa nella offerta?  
>  
> Inoltre siamo a chiedervi di inviare ed inserire sul preventivo il  
> seguente indirizzo mail:  
>  
> [tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it](mailto:tecnologiaospedaliera@ospedale.caserta.it)  
>  
> Nel ringraziare si porgono  
>  
> Distinti Saluti  
>  
> -----  
>  
> Da: Chille, Lisa <[lisa.chille@guerbet.com](mailto:lisa.chille@guerbet.com)>  
> Inviato: martedì 15 febbraio 2022 14:48  
> A: SM\_IT\_AOCaserta <[jt.aocaserta@althea-group.com](mailto:jt.aocaserta@althea-group.com)>  
> Cc: Cantatore, Rosa <[rosa.cantatore@guerbet.com](mailto:rosa.cantatore@guerbet.com)>; Squarzoni, Flora  
> <[Flora.Squarzoni@guerbet.com](mailto:Flora.Squarzoni@guerbet.com)>; Padovan, Roberto  
> <[Roberto.Padovan@guerbet.com](mailto:Roberto.Padovan@guerbet.com)>  
> Oggetto: Guerbet S.p.A. - Ns Offerta Prot. 68-2022 AO S. ANNA E SAN

> SEBASTIANO CASERTA

>  
> You don't often get email from [lisa.chille@guerbet.com](mailto:lisa.chille@guerbet.com). Learn why  
> this is important [2]

>  
> Gentile cliente,

>  
> facendo seguito agli accordi intercorsi con il ns. Responsabile di  
> Zona, provvediamo a trasmetterVi l'offerta economica in oggetto.

>  
> Restiamo a disposizione per eventuali chiarimenti.

>  
> Cordiali saluti,

>  
> Lisa Chillè

>  
> Customer Service Specialist

>  
> Phone: +(39) 02 97168213

>  
> Guerbet S.p.A

>  
> 4 via Larga

>  
> 20122 Milano

>  
> Italy

>  
> Da: Chille, Lisa

> Inviato: lunedì 7 febbraio 2022 17:30

> A: [it.aocaserta@althea-group.com](mailto:it.aocaserta@althea-group.com)

> Cc: Cantatore, Rosa <[rosa.cantatore@guerbet.com](mailto:rosa.cantatore@guerbet.com)>; Squarzone, Flora

> <[Flora.Squarzone@guerbet.com](mailto:Flora.Squarzone@guerbet.com)>; Padovan, Roberto

> <[Roberto.Padovan@guerbet.com](mailto:Roberto.Padovan@guerbet.com)>

> Oggetto: OFFERTE ALTHEA ITALIA S.p.A. PER OSP. S. ANNA E SEBASTIANO -

> CASERTA

>  
> Gentile Cliente,

>  
> facendo seguito agli accordi intercorsi con il ns. Responsabile di

> Zona, provvediamo a trasmetterVi le offerte in allegato, in

> riferimento all'iniettore Optivantage S/N CI1108B549 installato c/o

> l'Osp. S.Anna e Sebastiano di Caserta.

>  
> Rimaniamo a disposizione per eventuali chiarimenti e porgiamo cordiali

> saluti.

>  
> Lisa Chillè

>  
> Customer Service Specialist

>  
> Phone: +(39) 02 97168213

>  
> Guerbet S.p.A

>  
> 4 via Larga

>  
> 20122 Milano

>  
> Italy



**ATTESTAZIONE DI VERIFICA E REGISTRAZIONE CONTABILE**

relativa alla DETERMINA DIRIGENZIALE con oggetto:

**INTERVENTO PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI N.2 AUTOCLAVI A VAPORE ED INTERVENTO DI RIPARAZIONE DI N.1 INIETTORE A CORREDO DELLA TC TOSHIBA AQUILON ONE - 9/2022**

**ATTESTAZIONE DI VERIFICA E REGISTRAZIONE CONTABILE 1 (per le proposte che determinano un costo per l'AORN)**

Il costo derivante dal presente atto : €40.707,13

- è di competenza dell'esercizio 2022 , imputabile al conto economico 5030301010 - Manut.ord.e riparaz.attrezz.tecn-scient.sanit. da scomputare dal preventivo di spesa che presenta la necessaria disponibilità
- è relativo ad acquisizione cespiti di cui alla Fonte di Finanziamento

Caserta li, 09/03/2022

**il Direttore**  
**UOC GESTIONE ECONOMICO FINANZIARIA**  
**Eduardo Scarfiglieri**